

Genre du véhicule

Marque de fabrique

Type

Fiche d'homologation N°

Tracteur

S A M E

Leopard 85

CH

4713 30

Constructeur
Identification

SAME S.p.A., Viale Lombardia, I-24047 Treviglio / Italie
"LE" sur la plaquette du constructeur
et devant le No du châssis

Plaquette constr.
N° du châssis

à droite, latéralement sur le carénage de la direction
à droite, latéralement sur boîte des vitesses

Ident. du moteur

"1054/P" à droite, latéralement sur le bloc, sous la pompe à injection

Importateur princ.

Fédération des syndicats agricoles du Canton de Fribourg, Route des Arsenaux, 1700 Fribourg (*)

Véhicule homologué

LE*1641*

Signes fixes dans code du type

L E

Chassis

Nombre d'essieux

2 Nombre de roues 4

Direction

hydrostatique avec assistance hydraulique

Transmission

mécanique part. synchronisée

Nombre de vitesses

12 ou 20 ou 24 Entraînement AR

Frein de service

mécanique, disques à bain d'huile, agissant
sur arbres d'entraînement resp. les roues AR
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage

Frein auxiliaire

mécanique, disques à bain d'huile, agissant
sur arbres d'entraînement resp. les roues AR
identique au frein auxiliaire

Frein d'arrêt

identique au frein auxiliaire

Ralentisseur

-

Contrôle 2 circ.

-

Moteur

Marque

SAME

Type

DA 1054/P

Construction

en ligne

Temps

4

Carburant

D

Position

AV

Refroidiss.

air

Nombre cylindr.

4

Alésage

105

Course

120

Cylindrée

4154

CV-impôt

21.16

Puissance en CVDIN 60 kW (82 CV)

à t/min

2270

Bruit à proximité 104 dB/A

à t/min

2270 (**)

Silencieux

1 pot, 620 x 143 x 95

Mesure des gaz

Bacharach 3,0 / BOSCH 2,7 (Cpl. max.)

Déparasitage

sur demande avec cabine de sécurité

Carrosserie

Nombre de portes

2/ avec cabine Indic. vit.

Ceintures sécurité

- Rétroviseur 2/ avec cabine

Cale

- Attelage AV+AR = broches

Antivol

-

Nombre de places

t 1 av centre ar

Dimensions

Longueur

Int. 3820 Empattements 2350

Largeur

1940-2580

Hauteur

2750 Voie av ar

Porte à faux

lat. av 1550 - 2270

av 560 ar 1530 - 2270

ar 900 Braquage g 1650 d 8000

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Poids

Poids à vide

avant 1040 arrière 1980 total 3020

Charge utile

Poids total

1600 4000 5100

Garantie fabr.

7.50 - 18 16.9/14-34 (Variantes +)

Dimens. pneus

6 / 2.5 6 / 1.1 voir

Pty / bar

1530 3760 remarques)

Charge

30 20

pour V max

Garantie poids remorquable avec frein

Garantie poids remorquable sans frein

Garantie poids de l'ensemble

14500

Poids remorquable testé

Vitesse maximale selon le constructeur

25 km/h

Vitesse maximale testée

25 km/h

Prise de force 650/1090 t/min à 2270 t/min du moteur

Equipement	§)	
Feux de route	COBO	05.100 DGM 7886
Feux de croisement	COBO	05.100 DGM 7886
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R	(E)
Feux stop	S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar 2+2/ I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complément.	1/ lampe de travail	
Eclairage plaque		
Essuie-glace	1/ avec cabine avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ Seima e2 843 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	S A M E Leopard 85		
Homologation N°	CH 4713 30		
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	3020	Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	21,16
Poids total		Cylindres	4154

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Autres importateurs : Andreas Dachauer, 7240 Klüblis / W. Mahler, Garage, 8912 Obfelden
Koster AG, Landmaschinen, 9105 Schönengrund /
B.A. Ferrazzini, Macchine agricole, V. Pollini 12, 6850 Mendrisio
- **) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = V_{max} 25 km/h = 86 dB/A
- +) Variante de pneus : AV = 7.50 - 16 9.00 - 16 AR = 16.9/14-30 18.4/15-30 18.4/15-34
6 / 2,25 6 / 2,25 6 / 1,3 6 / 1,1 6 / 1,1
1490 kg 2180 kg 3800 kg 4240 kg 4500 kg
30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h
- §) Equipement : la hauteur des feux rouges, des feux de positions et des clignoteurs est admise pour raisons techniques lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires

A noter dans le permis de circulation

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge
- lorsque la largeur dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont exigés
- sur routes publique une largeur max. de 2500 mm est admise

Lieu et date de l'homologation
Fribourg, 31.5.1978

Homologation fédérale des types de véhicules